

*Váš malý kúsok raja...*

*Your small piece of paradise...*



Jedálny lístok  
À la carte MENU

Kontakt wellness hotel\*\*\*\*, Stará Lesná 180

## Predjedlá / Starters

---

80g 7,5	Hovädzie "Carpaccio" podávané so sušenými paradajkami, olivami, hoblinami parmezánu, dekorované čerstvými bylinkami <i>Beef "Carpaccio" served with sun-dried tomatoes, olives, parmesan, decorated with fresh herbs</i>	10,50 Eur
300g 7	"Tapas" – mediteránske sušené údeniny a syry (pre 2 osoby) <i>"Tapas" - Mediteranian sausage, ham and cheese (for 2 persons)</i>	14,00 Eur
100g	Coppa di parma podávaná s tricolora paprikou a baby kukuričkami <i>Coppa di parma served with tricolor pepper and baby corns</i>	6,50 Eur
60g 7	Zapekaný hermelín s oravskou slaninkou, podávaný s brusnicami <i>Baked Camembert cheese with bacon, served with cranberries</i>	6,50 Eur
80g 1,7,14	Slimáky na bylinkovom masle zapečené s parmezánom <i>Snails with herb butter topped with parmesan cheese</i>	7,50 Eur
100g 2,7	Tigrie krevety podávané s rizotom a chorizom <i>Tiger prawns served with risotto and chorizo</i>	11,50 Eur

## Polievky / Soups

---

0,22l 1,7	Ždiarska kapustnica <i>Traditional Cabbage soup</i>	4,50 Eur
0,22l 1,7	Sladko-kyslá hríbová polievka 1,7 <i>Sweet-sour mushroom soup</i>	5,20 Eur
0,22l 1	Kurací vývar s mäsom, zeleninou a rezancami <i>Chicken bouillon with meat, vegetables and noodles</i>	3,20 Eur

## Šaláty / Salads

---

400g 1,3,7	Teplý šalát z lístkového špenátu ochutený cesnakom, s paradajkami a zemiakovými gnocchi a grilovaným kozím syrom <i>Warm salad of leaf spinach flavoured with garlic, with tomatoes, potato gnocchi and grilled goat cheese</i>	7,50 Eur
400g 7,11	Zmes listových šalátov s baby tekvičkami, pappadew, kuracími prsiami sweet-chilli a svetlým sezamom <i>Mixture of leaf salad with baby pumpkins, peppadew, chicken breast sweet-chilli and sesame</i>	14,70 Eur
250g 1,7	Zmes listových šalátov s cherry paradajkami, pórikom a trhaným syrom "Mozzarella", ochutený tekvicovým olejom <i>Mixture of leaf salad with cherry tomatoes, leeks torn Mozzarella cheese pieces, flavoured with pumpkin seed oil</i>	4,90 Eur
200g	Malý miešaný zeleninový šalát s červenou cibulkou a olivovým olejom <i>Small mixed vegetables salad with red onions and olive oil</i>	3,50 Eur
350g 1,7,8	Ladový šalát s rukolou podávaný s grilovanými plátkami kačacích prs s hruškou, v lesnom mede marinovanými vlašskými orechmi a syrom s modrou plesňou <i>Iceberg lettuce with rucola, served with grilled slices of duck breast with a pear, and walnuts marinated in forest honey and blue cheese</i>	10,50 Eur

Šaláty podávame s teplou francúzskou bagetou ochutenou bylinkovým a olivovým pestom.  
*We serve salads with a warm French baguette flavoured with herb and olive pesto.*

## *Hlavné jedlá / Main courses*

---

200g 4	Filet z lososa na listovom špenáte s tlačnými zemiakmi <i>Filet of salmon on spinach with mashed potatoes</i>	15,90 Eur
200g 4,7	Filet zubáča v kombinácii so smotanovými zemiakmi s pórom a sušenými paradajkami <i>Pike perch fillet in combination with creamy potatoes with leeks and sun-dried tomatoes</i>	13,50 Eur
200g	Grilované kúsky kuracích prs položené na grilovanej Baby zelenine na olivovom oleji <i>Grilled pieces of chicken breast on grilled Baby vegetable in olive oil</i>	8,50 Eur
200g 1,3,7	Pečené kačacie prsia na voňavých jablkách s kalvadosom preliate pomarančovým julien, podávané s karlovarskou knedľou <i>Roasted duck breast with fragrant apples with Calvados topped with orange Julien served with Carlsbad dumplings</i>	17,90 Eur
200g 1,7	Grilovaná bravčová panenka podávaná s dubákovými šúľancami <i>Grilled pork tenderloin served with cep mushroom noodles</i>	11,90 Eur
250g 7	Jahňacie hrebienky so smotanovým špenátom, cherry paradajkami a plátkom prošuta <i>Lamb ridges with creamy spinach, cherry tomatoes and a slice of prosciutto</i>	26,90 Eur
200g 7	Hovädzí Pfeffer steak s hoblinami syra "Machengo" <i>Beef Pepper Steak with cheese "Machengo"</i>	22,50 Eur
200g 1,7	Jelení chrbát so smotanovým krupotom s čerstvou petržlenovou vňaťou a sušenými paradajkami <i>Venison with creamy crupoto with fresh parsley and sun-dried tomatoes</i>	27,50 Eur
200g 1,3,7	Jelení lesnícky guláš podávaný s bryndzovými pirohami <i>Deer goulash served with sheep cheese dumplings</i>	17,90 Eur

## Cestoviny / Pasta

---

300g 1,7	Pappardelle s kuracím mäsom, olivami a sušenými paradajkami s čerstvou bazalkou s hoblinami syra "Provolone" <i>Pappardelle with chicken, olives and sun-dried tomatoes, fresh basil with cheese "Provolone"</i>	7,50 Eur
300g 1,4,7	Špagety aglio olio peperoncino s tigrími krevetami <i>Spaghetti aglio olio peperoncino with tiger prawns</i>	16,50 Eur
300g 1,7	Spätzle so špenátom, prošutom a smotanou s čerstvým syrom "Parmezán" <i>Spätzle with spinach, prosciutto and cream with fresh cheese "Parmesan"</i>	7,90 Eur

## Tradičné jedlá / Traditional dishes

---

350g 1,3,7	Bryndzové pirohy s kyslou smotanou <i>Dumplings filled with sheep cheese, served with cream fresh</i>	6,90 Eur
350g 1,3,7	Bryndzové halušky so slaninkou <i>Potato dumplings with sheep cheese and bacon</i>	6,90 Eur
120g 1,3,7	Vyprážený hermelín s brusnicami <i>Fried Camembert with cranberries</i>	6,90 Eur
200g 1,3,7	Vyprážený rezeň z bravčovej panenky so zemiakovou kašou <i>Fried pork cutlet of pork tenderloin with mashed potatoes</i>	11,90 Eur
200g 1,7,13	Šúľance s makom alebo strúhankou preliate horúcim maslom <i>Noodles with poppy seeds or breadcrumbs topped with hot butter</i>	4,90 Eur
200g 1,3,7	Palacinky so škoricovým tvarohom, hruškou, pomarančovou omáčkou a vanilkovou zmrzlinou <i>Crêpes with cinnamon cream cheese, pears, orange sauce and vanilla ice cream</i>	5,50 Eur

## Prílohy / Sides

---

200g 7	Varené zemiaky s maslom <i>Boiled potatoes with butter</i>	1,60 Eur
200g	Zemiakové hranolčky <i>French fries</i>	2,20 Eur
160g 1,3,7	Karlovarská knedľa <i>Bread dumpling</i>	1,60 Eur
200g 7	Zemiaková kaša <i>Mashed potatoes</i>	1,60 Eur
200g	Opekané zemiaky na olivovom oleji s rascou <i>Roasted potatoes on olive oil with cumin</i>	1,60 Eur
160g	Dusená ryža <i>Boiled rice</i>	1,30 Eur
200g 7	Dusená zelenina na bylinkovom masle <i>Steamed vegetables with herb butter</i>	2,90 Eur
200g	Grilovaná zelenina na panenskom olivovom oleji <i>Grilled vegetable on olive oil</i>	2,90 Eur

## Dezerty / Desserts

---

150g 1,3,7	Datlový koláč s ananášovým sorbetom podávaný v kombinácii s pomarančovým džemom <i>Date cake with pineapple sorbet served in combination with orange jam</i>	5,50 Eur
150g 1,3,7	kokosové Parfait s marinovanými višňami, marakujovým coulis a domácim cookies <i>Coconut Parfait with marinated cherries, passion fruit coulis and homemade cookies</i>	7,50 Eur
180g 1,3,7	Lievance s lesným ovocím a vanilkovým tvarohom <i>Slovak pancakes with fruits and vanilla cream cheese</i>	5,50 Eur
200g 7,8	Výber slovenských syrov <i>Slovak cheese plate</i>	7,50 Eur
200g 7	Talianske a francúzske syry s olivami <i>Italian and french cheeses with olives</i>	10,50 Eur

# Alergény / Allergens

---

- 1 obilniny obsahujúce lepok (pšenica, raž, jačmeň, ovos, špalda, kamut alebo iné hybridné odrody) a výrobky z nich  
*gluten containing grains (wheat, rye, barley, oat, spelt, kamut or other hybrid species) and products made from them*
- 2 kôrovce a výrobky z nich  
*crustacea and products made from them*
- 3 vajcia a výrobky z nich  
*eggs and products made from them*
- 4 ryby a výrobky z nich  
*fishes and products made from them*
- 5 arašidy a výrobky z nich  
*peanuts and products made from them*
- 6 sójové zrná a výrobky z nich  
*soya beans and products made from them*
- 7 mlieko a výrobky z neho, vrátane laktózy  
*milk and products made from it, including lactose*
- 8 orechy, ktorými sú mandle, lieskové orechy, vlašské orechy, kešu, pekanové orechy, para orechy, pistácie, makadamové orechy a queenslandské orechy a výrobky z nich  
*nuts, for instance almonds, hazelnuts, walnuts, cashew, pistachios, pecan, Brazil, macadamia and Queensland nuts and products made from them*
- 9 zeler a výrobky z neho  
*celery and products made from it*
- 10 horčica a výrobky z nej  
*mustard and products made from it*
- 11 sezamové semená a výrobky z nich  
*sesame seeds and products made from them*
- 12 oxid siričitý a siričitany v koncentráciách vyšších ako 10 mg/kg alebo 10 mg/l  
*sulphur dioxide and sulphites with concentration above 10 mg/kg or 10 mg/l*
- 13 vlčí bôb a výrobky z neho  
*upin and products made from it*
- 14 mäkkýše a výrobky z nich  
*molluscs and products made from them*

Prajeme Vám dobrú chuť / Enjoy your meal

Riaditeľ hotela / Hotel director: Mgr. Júlia Szaffková

Jedlá pripravuje / Meals prepared by: Ján Michlík and his team

Účtujeme v zmluvných cenách vrátane DPH / We charge contract prices. Prices include VAT

Ceny sú platné od / Prices valid from 01.12.2017